BREITHIÚNAS NA CÚIRTE GINEARÁLTA (Dlísheomra um réamhrialú)

26 Samhain 2025*

(Tarchur chun réamhrialú – Cánachas – Dleachtanna máil – Treoir 2008/118/CE – Airteagal 10(2) agus (4) de Threoir 2008/118 – Neamhrialtachtaí le linn gluaiseacht earraí máil – Gluaiseacht earraí máil faoi shocrú fionraíochta dleachta – Neamhrialtacht á brath le linn gluaiseachta – Cainníocht earraí in easnamh arna mbrath le linn dóibh a bheith á ndíluchtú ón modh iompair)

I gCás T-690/24, [Kolinsen] [i],

IARRAIDH ar réamhrialú de bhun Airteagal 267 CFAE, ó Gerechtshof's-Hertogenbosch (Cúirt Achomhairc Hertogenbosch, an Ísiltír), trí bhreith an 18 Nollaig 2024, a fuarthas ag an gCúirt an 30 Nollaig 2024, sna himeachtaí

Inspecteur van de Douane

v

FL,

tugann AN CHÚIRT GHINEARÁLTA (Dlísheomra um réamhrialú),

agus í comhdhéanta, tráth na bpléití, mar seo a leanas: S. Papasavvas, Uachtarán, Sampol Pucurull, G. Steinfatt, D. Petrlík (Rapóirtéir) agus W. Valasidis, Breithiúna,

Abhcóide Ginearálta: J. Martín y Pérez de Nanclares,

Cláraitheoir: V. Di Bucci,

ag féachaint do tharchur na hiarrata ar réamhrialú chuig an gCúirt Ghinearálta an 16 Eanáir 2025, de bhun an tríú mír d'Airteagal 50b de Reacht Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh,

ag féachaint don ábhar dá dtagraítear i bpointe (b) den chéad mhír d'Airteagal 50b de Reacht Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh agus d'easpa ceist neamhspleách maidir leis an léiriú de réir bhrí an dara mír d'Airteagal 50b den Reacht sin,

ag féachaint don nós imeachta i scríbhinn,

* Teanga an cháis: an Ollainnis.

[i] Is ainm dlítheanach é ainm an cháis seo. Ní fhreagraíonn sé d'fhíorainm aon pháirtí sna himeachtaí.

tar éis breithniú a dhéanamh ar na barúlacha arna dtíolacadh thar ceann na bpáirtithe seo a leanas:

– FL, ag N. P. J. Ooyevaar,

– Rialtas na Beilge, ag S. Baeyens agus M. Jacobs, i gcáil Gníomhairí,

– Rialtas na hÍsiltíre, ag M. K. Bulterman agus P. P. Huurnink, i gcáil Gníomhairí,

– Rialtas na Sualainne, ag H. Eklinder, F.-L. Göransson, C. Meyer-Seitz agus J. Olsson, i gcáil Gníomhairí,

– an Coimisiún Eorpach, ag M. Björkland agus W. Roels, i gcáil Gníomhairí,

tar éis cinneadh a dhéanamh, i ndiaidh an tAbhcóide Ginearálta a éisteacht, breith a thabhairt ar an gcás gan Tuairim,

an Breithiúnas seo a leanas:

Breithiúnas

1 Baineann an iarraidh ar réamhrialú le léiriú Airteagal 10(2) agus (4) de Threoir 2008/118/CE ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir leis na socruithe ginearálta maidir le dleacht mháil agus lena n-aisghairtear Treoir 92/12/CEE (IO 2009 L 9, lch. 12).

2 Rinneadh an iarraidh in imeachtaí idir an Inspecteur van de Douane (Cigire Custaim, an Ísiltír) (‘an cigire’) agus FL maidir le haisíocaíocht na dleachta máil a d’íoc FL i leith na cainníochta alcóil eitile arna brath tráth seachadta an earra sin chuig stóras cánach san Ísiltír.

An dlí lena mbaineann

Dlí an Aontais

3 Rinneadh Treoir 2008/118 a aisghairm le héifeacht ón 13 Feabhra 2023, le Treoir (AE) 2020/262 ón gComhairle an 19 Nollaig 2019 lena leagtar síos na socruithe ginearálta maidir le dleacht mháil (IO 2020 L 58, lch. 4), a cuireadh ina hionad. Mar sin féin, i bhfianaise dháta na bhfíoras atá i gceist sna príomhimeachtaí, ní mór an tarchur seo chun réamhrialú a scrúdú i bhfianaise fhorálacha Threoir 2008/118.

4 Luaitear an méid seo a leanas in aithris 11 de Threoir 2008/118:

‘I gcás neamhrialtacht, ba cheart dleacht mháil a bheith dlite sa Bhallstát ar ar a chríoch a rinneadh an neamhrialtacht ba chúis le scaoileadh lena dtomhailt nó, mura bhféadfar a shuí cá ndearnadh an neamhrialtacht, ba cheart í a bheith dlite sa Bhallstát inar braitheadh í. Sa chás nach dtiocfaidh earraí máil chuig a gceann scríbe agus nár aimsíodh neamhrialtacht, measfar gur sa Bhallstát seolta a tharla an neamhrialtacht.’

[Aistriúchán neamhoifigiúil]

5 Foráladh an méid seo a leanas in Airteagal 4 de Threoir 2008/118:

‘Chun críocha na Treorach seo agus conas a chuirtear i bhfeidhm í, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

[…]

(7) ciallaíonn “socrú fionraíochta dleachta” socrú cánach a chuirtear i bhfeidhm ar earraí máil a tháirgeadh, a phróiseáil, a choinneáil nó a ghluaiseacht, ar earraí iad nach bhfuil cumhdaithe ag nós imeachta fionraíochta custam ná ag socrú fionraíochta custam ina gcuirtear an dleacht mháil ar fionraí;

[…]

(11) ciallaíonn “stóras cánach” áit a ndéanann coimeádaí údaraithe stórais, agus an duine sin i mbun gnó, earraí máil a tháirgeadh, a phróiseáil, a fháil nó a sheoladh faoi shocruithe fionraíochta dleachta, faoi réir coinníollacha áirithe arna leagan síos ag údaráis inniúla an Bhallstáit ina bhfuil an stóras cánach suite.’

[Aistriúchán neamhoifigiúil]

6 Foráladh an méid seo a leanas in Airteagal 7 de Threoir 2008/118:

‘1. Tiocfaidh dleacht mháil chun bheith inmhuirearaithe tráth, agus sa Bhallstát, a scaoilfear earraí lena dtomhailt.

2. Chun críocha na Treorach seo, ciallaíonn “scaoileadh lena dtomhailt”:

(a) imeacht earraí máil, lena n-áirítear imeacht neamhrialta, ó shocrú fionraíochta dleachta;

[…]

4. I gcás díothú iomlán nó caillteanas doleigheasta, earraí máil atá faoi shocrú fionraíochta dleachta, mar gheall ar chineál iarbhír na n-earraí, ar chúinsí neamh-intuartha nó *force majeure*, nó de thoradh ar údarú ó údaráis inniúla an Bhallstáit, ní mheasfar gur scaoileadh lena dtomhailt é sin.

Chun críocha na Treorach seo, measfar go mbeidh díothú iomlán déanta ar earraí máil nó go mbeidh siad caillte ar fad nuair a bheidh siad curtha ó mhaith mar earraí máil.

Déanfar díothú iomlán nó caillteanas doleigheasta na n-earraí máil i gceist a chruthú chun sástacht údaráis inniúla an Bhallstáit inar tharla an díothú iomlán nó an caillteanas doleigheasta nó, mura féidir a chinneadh cén áit ar tharla an caillteanas, údaráis inniúla an Bhallstáit inar braitheadh é.

[…]’

[Aistriúchán neamhoifigiúil]

7 Foráladh an méid seo a leanas in Airteagal 10 de Threoir 2008/118:

‘1. I gcás inar tharla neamhrialtacht le linn gluaiseacht earraí máil atá faoi shocrú fionraíochta dleachta, as a n-eascraíonn a scaoileadh lena dtomhailt iad i gcomhréir le pointe (a) d’Airteagal 7(2)(a), scaoilfear lena dtomhailt iad sa Bhallstát inar tharla an neamhrialtacht.

2. I gcás inar braitheadh neamhrialtacht le linn gluaiseacht earraí máil atá faoi shocrú fionraíochta dleachta, as a n-eascraíonn a scaoileadh lena dtomhailt i gcomhréir le pointe (a) d’Airteagal 7(2), agus nach féidir a chinneadh cén áit ar tharla an neamhrialtacht, measfar gur sa Bhallstát agus tráth ar braitheadh í.

[…]

4. I gcás nach bhfuil earraí máil atá ag gluaiseacht faoi shocrú fionraíochta dleachta tagtha chuig a gceann scríbe agus nár braitheadh le linn na gluaiseachta aon neamhrialtacht as a n-eascraíonn a scaoileadh lena dtomhailt i gcomhréir le pointe (a) d’Airteagal 7(2), measfar gur tharla neamhrialtacht sa Bhallstát seolta agus gur tharla sí tráth ar thosaigh an ghluaiseacht, mura rud é, laistigh de thréimhse 4 mhí ó thosach na gluaiseachta i gcomhréir le hAirteagal 20(1), go soláthrófar fianaise chun sástacht údaráis inniúla an Bhallstáit seolta ar dheireadh na gluaiseachta i gcomhréir le hAirteagal 20(2), nó ar an áit inar tharla an neamhrialtacht.

[…]

6. Chun críocha an Airteagail seo, ciallaíonn “neamhrialtacht” cás a tharla le linn gluaiseacht earraí máil faoi shocrú fionraíochta dleachta, seachas an cás dá dtagraítear in Airteagal 7(4), a bhfuil sé ina thoradh air nár cuireadh i gcrích gluaiseacht earraí máil, nó cuid de ghluaiseacht earraí máil, i gcomhréir le hAirteagal 20(2).’

[Aistriúchán neamhoifigiúil]

8 Foráladh an méid seo a leanas in Airteagal 17(1) de Threoir 2008/118:

‘Féadfar earraí máil a ghluaiseacht faoi shocrú fionraíochta dleachta idir na háiteanna seo a leanas laistigh de chríoch an Aontais [Eorpaigh], lena n-áirítear trí thríú tír nó tríú críoch:

(a) ó stóras cánach go dtí:
    (i) stóras cánach eile;

[…]’

[Aistriúchán neamhoifigiúil]

9 De réir fhoclaíocht Airteagal 20(2) de Threoir 2008/118, foráladh mar seo a leanas:

‘Beidh deireadh le gluaiseacht earraí máil faoi shocrú fionraíochta dleachta, [sa chás] [dá dtagraítear] in Airteagal 17(1)(a)(i) […], nuair a bheidh na hearraí máil glactha ag an gcoinsíní […]’

[Aistriúchán neamhoifigiúil]

Dlí na hÍsiltíre

10 Foráiltear mar seo a leanas le hAirteagal 2b(2) den Wet op de accijns (Dlí maidir le dleacht mháil) an 31 Deireadh Fómhair 1991 (Stb. 1991 Uimh. 561), sa leagan is infheidhme maidir leis an díospóid sna príomhimeachtaí:

‘Scoirfear de ghluaiseacht earraí máil faoi shocrú fionraíochta dleachta, sna cásanna dá dtagraítear in Airteagal 2a(1), (a), (b), (c) agus (e), (2) agus (3)(a), (b), (c) agus (e), nuair a bheidh na hearraí máil glactha ag an gcoinsíní [...]’

11 Foráiltear mar a leanas in Airteagal 2c den Dlí maidir le dleacht mháil:

‘[…]

2. Má bhraitear san Ísiltír gur tharla neamhrialtacht le linn gluaiseacht earraí máil dá dtagraítear i mír 1 as ar eascair scaoileadh na n-earraí sin lena dtomhailt dá dtagraítear in Airteagal 2(1)(a), agus nach féidir a chinneadh cén áit ar tharla an neamhrialtacht, measfar gur tharla sé san Ísiltír tráth ar braitheadh an neamhrialtacht.

[...]

7. Chun críocha an Airteagail seo, is é a thuigfear ó “neamhrialtacht” ná cás seachas sin dá dtagraítear in Airteagal 2(5) a tharlaíonn le linn gluaiseacht earraí máil faoi shocrú fionraíochta dleachta agus nach bhfuil gluaiseacht earraí máil nó cuid de ghluaiseacht earraí máil críochnaithe dá bharr i gcomhréir le hAirteagal 2b(2).

[...]’

An díospóid sna príomhimeachtaí agus an cheist a tharchuirtear

12 I mí an Mhárta agus i mí Aibreáin 2019, sheachaid FL dhá ualach lastais ar long de 1 680 018 agus de 1 460 715 lítear d’alcól eitile i mbulc faoi seach ó stóras cánach sa Bheilg chuig trádstóras cánach san Ísiltír. Rinneadh an t-iompar mar ghluaiseacht earraí máil faoi shocrú fionraíochta dleachta, dá bhforáiltear in Airteagail 17 go 31 de Threoir 2008/118.

13 Ar theacht go dtí an ceann scríbe dó, bhraith an coinsíní go raibh cainníochtaí alcóil eitile faighte aige arb lú iad, ag 9 239 agus 4 732 lítear faoi seach, ná na cainníochtaí atá luaite sna doiciméid riaracháin leictreonacha a tarraingíodh suas chun an socrú fionraíochta dleachta a chur i bhfeidhm.

14 Le dhá litir a seoladh i mí Iúil 2019, chuir an cigire FL ar an eolas faoina oibleagáid dleacht mháil a íoc san Ísiltír ar mhéid EUR 42 405 agus EUR 5 889 faoi seach i leith na gcainníochtaí alcóil eitile arna mbrath a bheith in easnamh.

15 I gcomhréir leis an bhfaisnéis arna tabhairt ag an gcigire, thaisc FL dhá dhearbhú dleachta máil san Ísiltír le haghaidh mhéideanna EUR 42 405 agus EUR 5 889 agus d’íoc sé de réir na ndearbhuithe sin. Thairis sin, thoibhigh Ríocht na Beilge dleacht mháil de mhéid EUR 49 997.60 i leith an chéad cheann den dá sholáthar atá i gceist.

16 Tar éis do FL gearán a thaisceadh leis an gcigire, dhiúltaigh an cigire don ghearán sin, le cinneadh an 30 Eanáir 2020, agus dhiúltaigh sé aisíocaíocht na dleachta máil arna n-íoc ag FL.

17 Le cinneadh an 20 Meitheamh 2022, sheas an rechtbank Zeeland-West-Brabant (Cúirt Dúiche Zeeland-West-Brabant, an Ísiltír) le hachomhairc FL i gcoinne chinneadh an chigire agus chinn sé gur cheart an dleacht mháil a d'íoc FL san Ísiltír a aisíoc leis.

18 Rinne an cigire achomharc os comhair na cúirte a rinne an tarchur, Gerechtshof's-Hertogenbosch (Cúirt Achomhairc Hertogenbosch, an Ísiltír).

19 Cuireann an chúirt a rinne an tarchur in iúl go bhfuil amhras uirthi an raibh an dleacht mháil a bhaineann leis an gcainníocht alcóil eitile a seachadadh in easnamh iníoctha san Ísiltír ar bhonn Airteagal 10(2) de Threoir 2008/118 nó sa Bheilg ar bhonn Airteagal 10(4) den Treoir sin. Go háirithe, fiafraíonn sí, go bunúsach, an gcaithfear a mheas gur brath le linn ghluaiseacht na n-earraí é cainníocht earraí máil atá faoi shocrú fionraíochta dleachta – i gcomhréir le hAirteagal 10(2) den Treoir sin – a bheith á mbrath mar bheith in easnamh nuair a dhéantar an modh iompair ina bhfuil na hearraí sin a dhíluchtú, i gcomhréir le hAirteagal 10(2) den Treoir sin, nó mar chás nár tháinig earraí máil chuig a gceann scríbe gan aon neamhrialtacht tar éis a bheith braite le linn na gluaiseachta sin, de réir bhrí Airteagal 10(4) den Treoir sin.

20 Sna himthosca sin, chinn Gerechtshof's-Hertogenbosch (Cúirt Achomhairc Hertogenbosch) bac a chur ar na himeachtaí agus an cheist seo a leanas a tharchur chuig an gCúirt Bhreithiúnais le haghaidh réamhrialú:

'An bhfuil Airteagal 10(2) de Threoir [2008/118] le léiriú sa chaoi go gcomhlíontar na coinníollacha [sin] i gcás nach bhfuil na hearraí a aistrítear faoin socrú [fionraíochta] dleachta tagtha, nó nach bhfuil siad tagtha ina n-iomláine, ag a gceann scríbe, agus nár braitheadh an t-easnamh sin [nó go] ndearnadh an modh iompair a dhíluchtú, ionas gurb ionann an t-easnamh a bhrath agus an neamhrialtacht agus, dá bhrí sin, go bhfuil sé d'inniúlacht ag an mBallstát teachta an dleacht a thobhach? Nó an bhfuil an teagmhas roimhe sin, nach eol fós, as ar eascair an t-easnamh le meas mar an neamhrialtacht dá dtagraítear in Airteagal 10(4) de Threoir [2008/118], ionas go mbeidh sé d'inniúlacht ag an mBallstát seolta an dleacht a thobhach?'

An cheist a tharchuirtear

21 Lena ceist, fiafraíonn an chúirt a rinne an tarchur, go bunúsach, an gá Airteagal 10(2) de Threoir 2008/118 a léiriú sa chaoi go bhfuil feidhm aige maidir le cás nár tháinig earraí máil a aistrítear faoi shocrú fionraíochta dleachta chuig a gceann scríbe ina n-iomláine agus nár tugadh faoi deara go raibh an chainníocht earraí in easnamh ach amháin nuair a díluchtaíodh na modhanna iompair ina bhfuil na hearraí sin, rud a fhágann, ós rud é go meastar, dá bhrí sin, go ndearnadh an neamhrialtacht de réir bhrí na forála sin sa Stát teachta, go bhfuil dleacht mháil inmhuirearaithe sa Stát sin.

22 Mar réamhphointe, ba cheart a chur i gcuimhne arís, faoi Airteagal 2 de Threoir 2008/118, go bhfuil na hearraí dá dtagraítear in Airteagal 1 den Treoir sin faoi réir dleacht mháil nuair a tháirgtear i gcríoch an Aontais Eorpaigh iad nó nuair a allmhairítear isteach sa chríoch sin iad. Cé gurb é an teagmhas inmhuirearaithe le haghaidh dleacht mháil dá bhrí sin táirgeadh na

n-earraí lena mbaineann laistigh den chríoch sin nó a n-allmhairiú isteach sa chríoch sin, de bhun Airteagal 7(1) de Threoir 2008/118, ní bheidh dleacht mháil inmhuirearaithe ach amháin tráth a scaoilte lena dtomhailt.

23 Faoi Airteagal 17(1)(a)(i) de Threoir 2008/118, féadfar earraí máil a aistriú faoi shocrú fionraíochta dleachta laistigh de chríoch an Aontais, go háirithe, mar atá sna príomhimeachtaí, ó stóras cánach i mBallstát amháin go stóras cánach i mBallstát eile. Saintréith de shocrú fionraíochta dleachta dá leithéid is ea nach bhfuil an dleacht mháil ar na hearraí a chumhdaítear leis inmhuirearaithe go fóill, cé gur tharla an teagmhas inmhuirearaithe cheana féin. Dá bhrí sin, maidir le hearraí máil, is éard atá i gceist leis an socrú sin inmhuirearacht na dleachta máil a chur siar go dtí go gcomhlíonfar an coinníoll maidir le hinmhuirearacht (féach, chuige sin, breithiúnas an 28 Eanáir 2016, *BP Europa*, C-64/15, EU:C:2016:62, mír 22 agus an cásdlí dá dtagraítear).

24 I gcás earraí máil a aistrítear faoi shocrú fionraíochta dleachta (‘earraí máil’), foráiltear le hAirteagal 7(2)(a) de Threoir 2008/118 go measfar aon imeacht de bhun an tsocraithe sin – bíodh sé rialta nó neamhrialta – mar scaoileadh lena dtomhailt.

25 Sa chomhthéacs sin, leagtar síos rialacha chun an Ballstát ina measfar gur scaoileadh earraí máil lena dtomhailt de thoradh neamhrialtachtaí a tharlaíonn le linn a ngluaiseachta a chinneadh le hAirteagal 10 de Threoir 2008/118.

26 Chun críocha Airteagal 10 de Threoir 2008/118 a chur i bhfeidhm, sainmhínítear ‘neamhrialtacht’, in Airteagal 10(6) den Treoir sin, mar chás a tharlaíonn le linn gluaiseacht earraí máil, seachas an cás dá dtagraítear in Airteagal 7(4) den Treoir sin, nach bhfuil deireadh tagtha leis an ngluaiseacht sin nó le cuid di i gcomhréir le hAirteagal 20(2) den Treoir sin.

27 Maidir leis an gcoincheap ‘neamhrialtacht’ sin, chinn an Chúirt cheana féin gur léirigh an cinneadh maidir le ganntanas earraí máil tráth seachadta na n-earraí sin cás roimhe seo nár seachadadh na hearraí a bhí in easnamh agus nár tháinig deireadh le gluaiseacht na n-earraí sin, dá bhrí sin, i gcomhréir le hAirteagal 20(2) de Threoir 2008/118. Dá bhrí sin, bhí an cás sin ina neamhrialtacht de réir bhrí Airteagal 10(6) den Treoir sin. Mar thoradh ar neamhrialtacht den chineál sin, is gá imeacht ón socrú fionraíochta dleachta agus, dá bhrí sin, scaoileadh a dhéanamh lena dtomhailt mar a thoimhdítear i gcomhréir le hAirteagal 7(2)(a) den Treoir sin. (féach, chuige sin, breithiúnas an 28 Eanáir 2016, *BP Europa* C-64/15, EU:C:2016:62, mír 43).

28 I ndáil leis sin, ní mór a thabhairt faoi deara nach é an brath go bhfuil cainníocht earraí is easnamh tráth an tseachadta an neamhrialtacht de réir bhrí Airteagal 10(6) de Threoir 2008/118 as a stuaim féin. Is é an cás a aicmíodh mar neamhrialtacht sa chásdlí dá dtagraítear i mír 27 den bhreithiúnas seo an cás nár seachadadh na hearraí a bhí in easnamh lena linn agus, dá bhrí sin, nár tháinig deireadh le gluaiseacht na n-earraí sin i gcomhréir le hAirteagal 20(2) de Threoir 2008/118. Dá bhrí sin, is ann do chainníocht atá in easnamh ar neamhrialtacht í de réir bhrí Airteagal 10(6) den Treoir sin.

29 Thairis sin, ós rud é go sainmhínítear coincheap na neamhrialtachta ar an mbealach céanna d’Airteagal 10 de Threoir 2008/118, ní mór an bhrí chéanna a bheith leis de réir bhrí Airteagal 10(2) den Treoir sin agus Airteagal 10(4) di araon. Dá bhrí sin, d’fhéadfadh an cás nach raibh na hearraí atá in easnamh faoi réir seachadadh earraí máil, mar neamhrialtacht de réir bhrí Airteagal 10(6) de Threoir 2008/118, teacht, ag brath ar na himthosca, faoi Airteagal 10(2) den Treoir sin nó faoi Airteagal 10(4) di.

30 I ndáil leis sin, leanann sé ó fhoclaíocht Airteagal 10(2) agus (4) de Threoir 2008/118 go bhfuil sé beartaithe feidhm a bheith ag Airteagal 10(2) den Treoir sin i gcás inar braitheadh neamhrialtacht ‘le linn gluaiseacht’ earraí máil, cé go bhforáiltear le hAirteagal 10(4) den Treoir sin do chásanna nár tugadh an neamhrialtacht faoi deara, cé gur tharla sí le linn na gluaiseachta, nár tugadh faoi deara í le linn na gluaiseachta (féach, chuige sin, breithiúnas an 28 Eanáir 2016, *BP Europa*, C-64/15, EU:C:2016:62, míreanna 38 agus 53).

31 Dá bhrí sin, is gá scrúdú a dhéanamh an gá a mheas go bhfuil an cinneadh maidir le cainníocht earraí máil atá in easnamh tráth díluchtaithe an mhodha iompair ina bhfuil na hearraí sin fós ag tarlú le linn ghluaiseacht na n-earraí sin, de réir bhrí Airteagal 10(2) de Threoir 2008/118, nó tar éis dheireadh na gluaiseachta sin.

32 I ndáil leis sin, is léir, ar an gcéad dul síos, ó Airteagal 20(2) de Threoir 2008/118 go dtagann deireadh le gluaiseacht earraí máil, i gcás gluaiseacht earraí ó stóras cánach amháin go stóras cánach eile, nuair a bheidh na hearraí sin glactha ag an gcoinsíní.

33 Ina dhiaidh sin, leanann sé ó chomhthéacs Airteagal 20(2) de Threoir 2008/118 go raibh sé beartaithe ag reachtas an Aontais go mbeadh fáil iarbhír na n-earraí máil ina thoisc chinntitheach sna coinníollacha faoina gcaithfear measúnú a dhéanamh ar ghluaiseacht na n-earraí sin tráth a seachadta (féach, chuige sin, breithiúnas an 28 Eanáir 2016, *BP Europa*, C-64/15, EU:C:2016:62, mír 30).

34 Thairis sin, dá measfaí go bhfuarthas glacadh soláthair ón tráth ar tháinig modh iompair na n-earraí máil go dtí a gceann scríbe gan an coinsíní a bheith fós in ann a chainníocht arna seachadadh go hiarbhír a thomhas, bheadh inmhuirearacht na cánach contrártha do na ceanglais a bhaineann le cineál na cánach atá i gceist, rud lena dtugtar le tuiscint go bhfuil eolas beacht ann ar chainníocht na n-earraí a scaoileadh lena dtomhailt (féach, chuige sin, breithiúnas an 28 Eanáir 2016, *BP Europa*, C-64/15, EU:C:2016:62, míreanna 32 agus 33).

35 Ar deireadh, ba cheart a thabhairt faoi deara go ndéantar, mar riail ghinearálta, earraí máil a sheachadadh chuig coimeádaí stórais i stóras cánach. Trína cheangal ar choimeádaí stórais den sórt sin, i gcomhréir le hAirteagal 16(2)(d) de Threoir 2008/118, na hearraí máil go léir a iontráil ina stóras cánach agus na hearraí máil go léir a iontráil ina chuntais, agus ar an gcaoi sin a áirithiú go bhfuil na hoibríochtaí fisiceacha agus cuntasaíochta sin ag teacht le deireadh ghluaiseacht na n-earraí sin, bhí sé beartaithe ag reachtas an Aontais an cuspóir sin a chur isteach tráth a bhfuair an coimeádaí stórais na hearraí sin iarbhír agus nuair a d’fhéadfaí a gcainníocht a thomhas go cruinn d’fhonn iad a iontráil i dtaifid an stórais (féach, chuige sin, breithiúnas an 28 Eanáir 2016, *BP Europa*, C-64/15, EU:C:2016:62, mír 34).

36 Sna himthosca sin, ní mór Airteagal 20(2) de Threoir 2008/118 a léiriú sa chaoi nach féidir a mheas nach dtagann deireadh le gluaiseacht earraí máil ach amháin nuair atá an coinsíní in ann eolas beacht a bheith aige ar chainníocht na n-earraí a fuair sé iarbhír (féach, chuige sin, breithiúnas an 28 Eanáir 2016, *BP Europa*, C-64/15, EU:C:2016:62, mír 32).

37 Dá bhrí sin, ní féidir a mheas go dtagann deireadh le gluaiseacht na n-earraí máil roimh dhíluchtú iomlán an mhodha iompair ina bhfuil na hearraí sin, an díluchtú sin nó seiceáil sula gcuirtear ar chumas an choinsíní eolas beacht a fháil ar chainníocht na n-earraí a fuair sé iarbhír (féach, chuige sin, breithiúnas an 28 Eanáir 2016, *BP Europa*, C-64/15, EU:C:2016:62, mír 33).

38 Ní mór a mheas go bhfuil an cinneadh maidir le cainníocht earraí atá in easnamh le linn dhíluchtú an mhodha iompair ina bhfuil na hearraí sin, nó ag deireadh a dhíluchtaithe iomláin, fós ag tarlú le linn ghluaiseacht na n-earraí sin, de réir bhrí Airteagal 10(2) de Threoir 2008/118.

39 Ní dhéantar difear don tátal sin le ceist na cúirte a rinne an tarchur gur dócha, trí raon feidhme den sórt sin a dheonú d'Airteagal 10(2) de Threoir 2008/118, nach mbeidh brí le hAirteagal 10(4) den Treoir sin, ós rud é go bhfuil sé tugtha faoi deara go bhfuil cainníocht earraí in easnamh, ar a dhéanaí, nuair a dhíluchtaítear an modh iompair agus, dá bhrí sin, go dtagann cás den sórt sin faoi raon feidhme Airteagal 10(2) den Treoir sin i gcónaí.

40 Tá sé beartaithe feidhm a bheith ag Airteagal 10(4) de Threoir 2008/118 i gcónaí, *inter alia*, i gcás gur lú an chainníocht earraí máil a fhaigheann an coinsíní ná an méid a bhí le seachadadh dó, ach nach mbraitear an neamhrialtacht sin, ar chúis ar bith, le linn na gluaiseachta ach ag céim níos déanaí. D'fhéadfadh sé sin a bheith amhlaidh, go háirithe, i gcás nár sheiceáil an coinsíní cainníocht na n-earraí tráth an díluchtaithe agus nár tugadh faoi deara go raibh cainníocht earraí in easnamh go dtí tar éis dheireadh ghluaiseacht na n-earraí sin, nó i gcás inar mheas an coinsíní, mar gheall ar sheiceáil mhícheart ar chainníocht na n-earraí tráth an díluchtaithe, go raibh an chainníocht a seachadadh iomlán, ós rud é nach ndearnadh an cinneadh go raibh easnamh ann ach ina dhiaidh sin.

41 Ar an gcaoi chéanna, ní féidir léiriú difriúil a bheith mar thoradh ar aithris 11 de Threoir 2008/118, ós rud é nach ndéantar inti ach achoimre ar ábhar Airteagal 10(1), (2) agus (4) den Treoir sin agus nach gceadaítear léi imeacht ó na rialacha a bhaineann leis an gcinneadh cé acu Ballstát ina bhfuil dleacht mháil inmhuirearaithe, arna léiriú ag an gCúirt i mbreithiúnas an 28 Eanáir 2016, *BP Europa* (C-64/15, EU:C:2016:62), i bhfianaise, go háirithe, Airteagal 20(2) den Treoir sin.

42 I bhfianaise an mhéid sin roimhe seo, is é an freagra ar an gceist a tharchuirtear le haghaidh réamhrialú ná nach mór Airteagal 10(2) de Threoir 2008/118 a léiriú sa chaoi is go bhfuil feidhm aige maidir le cás nár shroich earraí máil earraí máil faoi shocrú fionraíochta dleachta a gceann scríbe ina n-iomláine agus nár braitheadh an líon earraí a bhí in easnamh ach amháin nuair a díluchtaíodh an modh iompair ina raibh na hearraí sin, rud a fhágann – ós rud é go meastar dá bhrí sin go ndearnadh an neamhrialtacht de réir bhrí na forála sin sa Stát teachta – go bhfuil an dleacht mháil inmhuirearaithe sa Stát sin.

Costais

43 Ós rud é, a mhéid a bhaineann sé leis na páirtithe sna príomhimeachtaí, go bhfuil na himeachtaí mar chéim sa chás os comhair na cúirte a rinne an tarchur, baineann ceist na gcostas leis an gcúirt sin. Níl na costais a tabhaíodh trí bharúlacha a chur faoi bhráid na Cúirte, seachas costais na bpáirtithe sin, inghnóthaithe.

Ar na forais sin,

rialaíonn AN CHÚIRT GHINEARÁLTA (Dlísheomra um réamhrialú)

mar seo a leanas:

Maidir le hAirteagal 10(2) de Threoir 2008/118/CE ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir leis na socruithe ginearálta maidir le dleacht mháil agus lena n-aisghairtear Treoir 92/12/CEE,

ní mór léiriú a dhéanamh mar seo a leanas:

tá feidhm aige maidir le cás nár shroich earraí máil earraí máil faoi shocrú fionraíochta dleachta a gceann scríbe ina n iomláine agus nár braitheadh an líon earraí a bhí in easnamh ach amháin nuair a díluchtaíodh an modh iompair ina raibh na hearraí sin, rud a fhágann – ós rud é go meastar dá bhrí sin go ndearnadh an neamhrialtacht de réir bhrí na forála sin sa Stát teachta – go bhfuil an dleacht mháil inmhuirearaithe sa Stát sin.

Papasavvas Sampol Pucurull Steinfatt

Petrlík Valasidis

Arna thabhairt i gcúirt oscailte i Lucsamburg, an 26 Samhain 2025.

Sínithe